IT

NOTA INFORMATIVA: Prima di utilizzare il casco leggere attentamente le istruzioni, il non attenersi a quanto esposto potrebbe ridurre gli effetti del casco e/o causare danni alla persona. Il casco offre protezione solo se indossato correttamente e se non è stato oggetto di urti che ne abbiano compromesso la struttura. Questo casco deve essere utilizzato solo ed esclusivamente per l'attività per cui è stato certificato (vedi marcatura). Il casco è stato omologato per l'alpinismo, certificato secondo la normativa EN 12492:2012. La procedura di certificazione UE è stata effettuata dall'Ente di certificazione notificato n° 0426, Italcert S.r.l. - Viale Savia, 336 20126 Milano - Italia.

ATTENZIONE: Il casco non può sempre proteggere da lesioni. In particolare, modelli a bene considerare che nessun casco è in grado di proteggere la testa dalle forze generate da impatti violenti. In seguito ad un urto violento anche se i danni non è visibile, sostituire il casco, in quanto potrebbe aver esaurito la sua capacità di assorbire ulteriori urti e di fornire la protezione prevista. Il casco oggetto del presente manuale è un Dispositivo di Protezione Individuale di II categoria e come tale è stato sottoposto a procedura di certificazione CE con esame del tipo effettuato dal seguente Ente Notificato: Italcert S.r.l. Via Savia, 336 20126 Milano (I).

NOMENCLATURA ZENITH X PL: 1. Calotta; 2. Slot laterale per cuffie anti-rumore; 3. Fori di ventilazione; 4. Slot frontale; 5. Clip ferma-lampada; 6. Slot laterale per adattatori visiera; 7. Fascia giro-testa; 8. Etichetta di marcatura; 9. Fibbia; 10. Cinturino; 11. Divider interno; 12. Fascia giro-testa; 13. Regolatore; 14. Slot posteriore; 15. Slot per visiera.

NOMENCLATURA SUPERLAMPA PL: 1. Foro per montaggio adattatore cuffie antirumore; 2. Calotta; 3. Foro per il montaggio della visiera; 4. Fori di ventilazione; 5. Marcatura; 6. Etichetta taglia (interna); 7. Fibbia; 8. Divisorio interno; 9. Regolatore; 10. Cinturino; 11. Regolatore taglia.

ISTRUZIONI: Il casco è stato preventivo è imperativo indossare il casco durante tutto lo svolgimento dell'attività. Per un'adeguata protezione, è importante che il casco sia della propria taglia e ben calzato sulla testa in modo da offrire il massimo comfort e sicurezza. Il casco deve essere regolato in modo che il bordo anteriore dell'attaccatura per eseguire il nastro del cinturino deve essere posizionato in modo tale da non coprire le orecchie; la fibbia deve trovarsi lontano dall'osso mandibolare e il nastro e la fibbia devono essere regolati in maniera che essere regolati in maniera che da essere ben tesi (effettuare una prova). Con il cinturino sottogola ben allacciato e regolato correttamente verificare sempre che il casco non compromia eccessivamente la testa né si muova eccessivamente durante l'uso.

REGOLAZIONE: Indossare il casco e regolare la taglia mediante la rotella (13) posta sul retro del casco (9) senza premere la rotella e tagliare e anticipare per allungare o semplicemente bolo per le versioni provviste) avvicinando il due elementi di chiusura sopra fino ad ottenere la posizione desiderata. Il sistema di regolazione a 3 posizioni (11) permette di regolare la profondità del casco (illustrato (Fig. 3), indindendola e regolandolo in altezza. Allacciare il cinturino ricordando una fibbia nell'altra fino a sentire lo scatto di bloccaggio (Fig. 4a). Tirare il cinturino sottogola per verificare che la fibbia sia bloccata (Fig. 5). Regolare la lunghezza del cinturino per fissare saldamente il casco sulla testa. L'anello in gomma deve essere posizionato sulla parte terminale del nastro per evitare che esso scivoli durante l'uso. Regolare il cinturino laterale del cinturino sottogola in modo che la fibbia si trovi sotto l'orecchio e la posizione desiderata al di sotto dell'orecchio (Fig. 6). Per togliere il casco dalla testa aprire il cinturino sottogola premendo contemporaneamente entrambe le pulsanti laterali della fibbia (Fig. 4b).

Uso del regolatore posteriori (sui modelli che lo prevedono): è possibile agire su regolatore per ettare che il divaricatore laterale si trovi in posizione corretta, ovvero all'altezza delle orecchie (un regolatore è sufficiente per regolare entrambi i lati).

PARTI DI RICAMBIO: Sono vietate modifiche, sostituzioni e/o rimozioni di uno o qualsiasi dei componenti originali del casco non autorizzate dal fabbricante. Per acquistare parti di ricambio originali KASK. E casco non deve essere utilizzato con adesivi di accoglimi altri accessori diversi da quelli descritti sotto. In caso di necessità contattare il rivenditore o direttamente il fabbricante.

ACCESSORI: Verificare presso il rivenditore o fabbricante l'effettiva disponibilità degli accessori. Attenersi alle istruzioni di uso di montaggio allegate all'accessorio. Utilizzare esclusivamente accessori approvati dal fabbricante.

CONTROLLO: Prima di utilizzare il casco verificare l'integrità in tutte le sue parti. In seguito ad un urto violento anche se il danno non è visibile sostituire il casco, in quanto potrebbe aver esaurito la sua capacità di assorbire ulteriori urti e di fornire protezione prevista.

PULIZIA: Pulire (con del eventuali accessori) utilizzando esclusivamente acqua, sapone neutro e un panno morbido e pulito, lasciandolo asciugare in maniera naturale a temperatura ambiente. L'imbottitura interna può essere rimossa e lavata a mano in acqua fredda (a temperatura massima 30°C). Non utilizzare solventi, detergenti aggressivi o abrasivi.

CONSERVAZIONE: Quando non utilizzato, è preferibile conservare il casco ad una temperatura compresa tra + 5°C e + 35°C, lontano da fonti di calore, in un luogo asciutto e al riparo dalla luce diretta del sole per evitare il deterioramento dei materiali.

AVVERTENZA ASSEN: Non conformo con i prodotti chimici come benzina, diluenti, acetone, solventi, olio, vernici autosolvente e vernici. Qualsiasi intervento o modifica non previsto possono pregiudicare la funzione protettiva del casco.

TRASPORTO: Si consiglia di trasportare il casco in modo che non venga esposto ad urti violenti.

PRECAUZIONI: Non utilizzare il casco come sostegno o appoggio o contenitore. Non compromio. Non lasciarlo cadere. Evitare il contatto con oggetti acuminati ed eventuali note. Non rimuovere etichette o marcature a protezione la tagglibilità. Se si dovessero riscontrare tagli, abrasioni o qualunque altro danno, prima di rutilizzare il casco contattare il produttore per farlo esaminare.

GARANZIA 3 ANNI: KASK garantisce il prodotto per 3 anni per ogni difetto di materiali o di fabbricazione. Sono escluse dalla garanzia difettosità riconducibili a normale usura del prodotto, manomissioni, cattiva conservazione, manutenzione scorretta, un utilizzo difforme da quello per cui il dispositivo è stato certificato.

MARCATURA/ETICHETTATURA: Informazioni contenute all'interno del casco, stampate su etichetta, da non rimuovere per garantire la tracciabilità.

RESPONSABILITÀ: KASK Spa declina ogni responsabilità per eventuali danni diretti e indiretti, accidentali o intenzionali, causati dall'uso improprio del casco. L'utilizzatore si assume tutti i rischi derivanti da un impiego non corretto del prodotti KASK.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ: Per avere copia della Dichiarazione di Conformità UE di questo dispositivo visita il sito web www.kask-safety.com.

DE

MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS: Read the instructions carefully before using the helmet; the failure to observe them may reduce the effectiveness of the helmet and/or cause injury to the wearer. The helmet provides protection only if worn correctly and if it has not been subjected to impacts that compromise its structure. This helmet should be used only for the purpose for which it is certified (see marking). The helmet is approved for mountaineering and it is certified according to EN 12492:2012. The EU certification procedure was carried out by notified body 0426, Italcert S.r.l. - Viale Savia, 336 20126 Milan - Italy.

CAUTION: The helmet cannot provide full protection against injury. In particular, it is important to remember that no helmet can protect the head from the forces generated by violent impacts. Following a violent impact even if the damage is not visible replace the helmet, as it may have exhausted its ability to absorb further impacts and provide the expected protection. The helmet object of this manual is a type II Personal Protection Device and as such was subjected to EU-type Examination procedure with application of the requirements listed in annexes V and VI to the EU Regulation 2016/425.

NOMENCLATURE ZENITH X PL: 1. Shell; 2. Slot for ear defenders; 3. Ventilation holes; 4. Front slot; 5. Lamp clip; 6. Side slot to insert visor adapter; 7. Headband; 8. Marking label; 9. Buckle; 10. Chinstrap; 11. Lateral retractor; 12. Size adjustment pulley; 13. Rear Strike; 14. Slot; 15. Insert rear visor.

NOMENCLATURE SUPERLAMPA PL: 1. Hole to fasten the adapter for earmuffs; 2. Shell; 3. Hole to fasten the peak; 4. Lamp clip; 5. Marking label; 6. Label (internal); 7. Buckle; 8. Internal divider; 9. Lateral adjuster; 10. Chinstrap; 11. Size adjuster.

INSTRUCTIONS FOR USE: As a preventive measure, it is essential to wear a helmet at all times while working. For adequate protection, it is important that the helmet is of the right size and fits well on the head to ensure maximum comfort and safety. The helmet must be adjusted to fit the wearer, for instance, the straps should be positioned so as not to cover the ears, the buckle must be located away from the jawbone and straps and buckle must be adjusted in such a way that they are taut (perform a test). The chinstrap must be correctly adjusted and fastened and the helmet does not squeeze the head excessively or move excessively during use.

HELMET ADJUSTMENTS: Wear the helmet and adapt the size by turning the rear wheel (clockwise to tighten the size and counter-clockwise to release the size) on the back of the shell (9). Adjust the chinstrap (10) by pulling the straps to the desired tension (Fig. 2). Position the size adjustment system in the nuchal area as shown (Fig. 3) tilting it and adjusting it in height. Fasten the chinstrap and adjust it to ensure a snug fit under the chin (Fig. 4a). Check that the buckle is locked (Fig. 5). Adjust the length of the chin strap to firmly secure the helmet on your head. The rubber ring must be positioned on the end of the strap to prevent it from slipping during use. Adjust the side chin strap so that the buckle is under the ear and comfortable (Fig. 6). To remove the helmet from the head, open the buckle by simultaneously pressing the buttons on each side of the buckle (Fig. 4b). Use of back adapters (where foreseen): the adapters can be set on the side reinforcements of the shell to ensure that the lateral retractor flaps are correctly set (at the level of the ears) using headphones (Fig. 7).

SPARE PARTS: The use of spare, replacements and/or removals of one or any of the original components of the helmet are prohibited unless authorized by the manufacturer. Only use original KASK spare parts. The helmet should not be modified to accommodate commercial accessories. In case of need contact the retailer or directly the manufacturer.

ACCESSORIES: Check with your retailer or manufacturer the actual availability of the accessories listed above. Follow the installation and assembly instructions provided with the accessories. Use only accessories approved by the manufacturer.

CHECK: Before using the helmet, check its integrity in all its parts. Following a violent impact even if the damage is not visible replace the helmet, as it may have exhausted its ability to absorb further shocks and provide the expected protection.

CLEANING: Clean the helmet (and any accessories) using only water, mild soap and a soft, clean cloth, and let it air dry at room temperature. The internal padding can be removed and washed by hand in cold water (maximum temp. 30°C). Never use chemical cleaning products or solvents.

STORAGE: When not in use, it is best to keep the helmet at a temperature between 5°C and 35°C, protected from direct sunlight and away from heat sources, we recommend storing the helmet in its original package.

APPLICATION OF ADHESIVES: Do not apply adhesives to the helmet if not in compliance with the manufacturer's specifications. Any repair or modification not foreseen may adversely affect the protective function of the helmet.

TRANSPORT: Transport the helmet in a way that it is not exposed to violent impacts.

PRECAUTIONS: Do not use the helmet as a base or support or container. Do not compress it. Do not drop it. Avoid contact with sharp objects and abrasive materials. Do not remove labels or markings that are necessary for the traceability. In case of damage, even if not visible, contact the manufacturer before using the helmet again.

WARRANTY: KASK guarantees the product for 3 years for defects in materials or workmanship. The warranty does not cover defects caused by normal wear and tear, modifications, incorrect storage, improper maintenance or use and other than for which the device has been certified.

MARKINGS/LABELLING: The information contained on the inside of the helmet, printed on the label, should not be removed for any reason.

RESPONSIBILITY: KASK S.p.a. declines all responsibility for any direct or indirect damage, accidental or deliberate, caused by improper use of the KASK products. The user assumes all risks arising from an improper use of KASK products.

DECLARATION OF CONFORMITY: To obtain a copy of the EU Declaration of Conformity, visit the website www.kask-safety.com.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE FOR UK: AUTHORISED REP COMPLIANCE LTD, Arc House, Thurnham, Lancaster, LA2 0DT, UK.

FR

INFORMATIONS/HINWEISE: Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie den Helm verwenden; das Nichtbeachten von Hinweisen kann die Schutzwirkung des Helmes verringern und/oder Verletzungen des Trägers verursachen. Der Helm bietet nur eine ausreichende Rendzung des Helms ausschließlich bestimmt sind, entnehmt sich der Hersteller und/oder Vertriebshändler jeglicher Haft. Dieser Helm ist für Bergsteigen zugelassen und gemäß der Norm EN 12492:2012 zertifiziert. Das EU-Zertifizierungsverfahren wurde von der benannten Stelle Nr. 0426, Italcert S.r.l Viale Savia, 336 20126 Mailand - Italien durchgeführt.

ACHTUNG: Der Helm kann nicht immer vor Verletzungen schützen. Es ist insbesondere wichtig zu beachten, dass kein Helm in der Lage ist den Kopf gegen die durch einen heftigen Aufprall ausgeübten Kräfte zu schützen. Nach einem heftigen Aufprall ist der Helm in jeden Fall zu ersetzen, auch dann, wenn er keine sichtbare Beschädigung aufweist, seine Fähigkeit, weitere Schläge zu absorbieren und den vorgesehenen Schutz zu bieten, könnte erschöpft sein. Der Helm, der Gegenstand dieses Handbuchs ist, ist als sicher in ein Konformitätsbewertungsverfahren für das EU-Zertifikat unter Anwendung der Anforderungen der Anlagen V und VI der EU-Verordnung 2016/425 unterworfen und für persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II, und als solche ist er in einem Konformitätsbewertungsverfahren das EU-Zertifikat unter Anwendung der Anforderungen der Anlagen V und VI der EU-Verordnung 2016/425 unterworfen und für persönliche

BEZEICHNUNGEN ZENITH X PL: 1. Schale; 2. Slot für Gehörschutz; 3. Lüftungsschlitze (nur bei Version ARI); 4. Frontschlitz; 5. Halteclip für Stirnlampe; 6. Seitenschlitz für Visierhalterung; 7. Kopfband; 8. Etikett mit Kennzeichnung; 9. Schließe; 10. Kinnriemen; 11. Seitlicher Retraktor; 12. Größenverstellung; 13. Schlussbeugler hinten; 14. Slot für Nackenschutz.

BEZEICHNUNGEN SUPERLAMPA PL: 1. Loch für Befestigung des Adapters für Gehörschutz; 2. Schale; 3. Bohrung zur Befestigung des Visiers; 4. Halteclips für Stirnlampen; 5. Kennzeichnung; 6. Innenetikett; 7. Schließe; 8. Seitlicher Retraktor; 9. Kinnriemen; 10. Größenverstellung.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN: Der Helm muss als vorbeugende Maßnahme während des gesamten Ablaufs der Aktivität getragen werden. Für einen angemessenen Schutz ist es wichtig, dass der Helm die richtige Größe hat und sich dem Kopf perfekt anpasst, um maximalen Komfort und Sicherheit zu bieten. Der Helm muss an den Träger angepasst werden, beispielsweise müssen die Riemen positioniert werden, um die Ohren nicht zu bedecken, die Schnalle darf nicht vom Kiefer entfernt befinden, Riemen und Schnalle zusammen müssen so angepasst werden, dass die sowohl bequem angebracht sind, als auch straff sind (Funktion testen). Der Kinnriemen muss richtig angepasst und befestigt sein und der Helm darf den Kopf nicht übermäßig einengen oder sich während der Verwendung übermäßig bewegen.

HELMEINSTELLUNGEN: Setzen Sie den Helm auf und passen Sie die Größe an, indem Sie das hintere Rad drehen (im Uhrzeigersinn, um den Helm enger zu machen, gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu lösen) auf der Rückseite der Schale (9). Stellen Sie die ausgestattete Modelle), indem Sie die beiden Schnellschlusselemente ziehen, bis Sie die gewünschte Spannung erreicht haben (Abb. 2). Positionieren Sie das Größenverstellsystem im Nackenbereich wie in Abb. 3 gezeigt, indem Sie es kippen und in der Höhe anpassen. Schließen Sie den Kinnriemen, indem Sie die beiden Verschlussteile miteinander schließen, bis sie mit einem Klick einrasten (Abb. 4a). Kontrollieren Sie, ob die Schnalle geschlossen ist (Abb. 5). Stellen Sie die Länge des Kinnriemens ein, um den Helm am Kopf zu befestigen. Der Gummiring muss auf dem Endbereich des Gurtbands positioniert sein, um zu verhindern, dass er während der Verwendung verrutscht. Stellen Sie den seitlichen Kinnriemen, indem Sie ihn auf den Bändern bis in die gewünschte Position unter den Ohr gleiten lassen (Abb. 6) Für das Abnehmen des Helms von Kopf den Kinnriemen lösen, dabei gleichzeitig Knöpfe auf beiden Seiten der Schnalle drücken, die Schnalle auf beiden Seiten öffnen und den Helm vom Kopf abnehmen (Abb. 4b). Verwendung der Hinterkopfhalterung (wenn vorgesehen): Die Hinterkopfhalterung kann an die Einstellen einstellen, um zu verhindern, dass sich der seitliche Halterung richtig positioniert sind (auf Ohrhöhe), indem Sie Kopfhörer verwenden (Abb. 7).

ERSATZTEILE: Es ist verboten, an oder mehrere Originalbauteile des Helms auszutauschen und/oder zu entfernen, es sei denn, mit Genehmigung des Herstellers. Nur Original-Ersatzteile von KASK verwenden. Der Helm darf nicht verändert werden, um andere als die unten beschriebenen Zubehörteile anzubringen. Bei Bedarf wenden Sie sich an Ihren Händler oder direkt an den Hersteller.

ZUBEHÖR: Überprüfen Sie bei Ihrem Händler die tatsächliche Verfügbarkeit der oben aufgeführten Zubehörteile. Befolgen Sie die mit dem Zubehör gelieferten Montage- und Gebrauchsanweisungen. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller genehmigte Zubehörteile.

ÜBERPRÜFEN: Überprüfen Sie vor dem Gebrauch des Helmes seine Unversehrtheit, bevor Sie den Helm verwenden. Nach einem heftigen Aufprall ist der Helm in jedem Fall zu ersetzen, auch dann, wenn er keine sichtbare Beschädigung aufweist, seine Fähigkeit, weitere Schläge zu absorbieren, könnte erschöpft sein.

REINIGUNG: Den Helm (und gelgliches Zubehör) ausschließlich mit Wasser, neutraler Seife und einem weichen und sauberen Tuch reinigen und an der Luft bei Raumtemperatur trocknen lassen. Das innere Polster kann entfernt und mit der Hand in kaltem Wasser (max. 30°C) gewaschen werden. Keine Chemikalien oder Lösungsmittel verwenden.

AUFBEWAHRUNG: Wenn nicht in Gebrauch, sollte er in einem Temperaturbereich zwischen 5°C und 35°C, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt und nicht in der Nähe von Wärmequellen aufbewahrt werden; es empfiehlt sich, ihn in der Originalverpackung aufzubewahren.

ANBRINGUNG VON AUFKLEBERN: Falls nicht mit den Spezifikationen des Herstellers konform, keine Aufkleber, Lösungsmittel, Farben oder Verdünnungsmittel auf den Helm auftragen. Jede Reparatur oder Änderung, die nicht vom Hersteller oder Händlern vorgesehen ist, kann die Schutzfunktion des Helms beeinträchtigen.

TRANSPORT: Den Helm so transportieren, dass er keinen heftigen Stößen ausgesetzt ist.

VORSICHTSMASSNAHMEN: Verwenden Sie den Helm nicht als Sockel, Stütze oder Behälter. Drücken Sie ihn nicht zusammen. Lassen Sie ihn nicht fallen. Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen und Schleifmitteln. Entfernen Sie nicht die Etiketten oder Markierungszeichen und überprüfen Sie diese auf Lesbarkeit. Stoffen Sie auf Schäden, Abrieb oder jegliche andere Schäden und setzen Sie sich vor Gebrauch mit dem Hersteller in Verbindung.

EINSCHRÄNKUNGEN/ETIKETTIERUNG: Informationen zum Helm, die im Helm selbst eingeprägt, darf aus keinem Grund entfernt werden.

HAFTUNG: KASK Spa lehnt jegliche Haftung für direkte oder indirekte Schäden ab, die aus einem unsachgemäßen Gebrauch der KASK-Produkte entstehen, unabhängig davon, ob diese versehentlich oder absichtlich verursacht wurden. Der Nutzer ist verantwortlich für jegliche Risiken, die aus einer unsachgemäßen Verwendung der KASK-Produkte entstehen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: Um eine Kopie der EU-Konformitätserklärung dieser Ausrüstung zu erhalten, besuchen Sie die Website www.kask-safety.com.

DA

VALMISTAJAN OHJEET: Lue ohjeet huolellisesti ennen kypärän käyttöä; jos ohjeen huomiotta jättövo vähentää kypärän tuottama turvallisuutta. Valmistaja jaha jakelija eivät vo omakuu mitään vastuuta onnettomuustapauksessa, joka tuottaa henkilövahinkoen valmistusvirheen tai kypärän väärinkäytön seurauksena. Tämä kypärä on suunniteltu ja testattu vain tiettyä käyttöä on suunniteltu vaemmassaan oikun energia osittaisella jakautumatalla tai oleellisten osien vahingoittumisella. Tätä kypärää tulee käyttää vain siihen tarkoitukseen, jota varten se on suunniteltu (katso merkinnät). Kypärä on hyväksytty vuoristokäyttöön ja se on sertifioitu EN 12492:2012 -standardin mukaisesti. EU-sertifiointiin toimenpiteenmenetelmä toimitettiin ilmoitetun laitoksen numerolla 0426, Italcert S.r.l. Viale Savia, 336 20126 Milan - Italy.

VAROITUS: Kypärä ei voi suojata kaikilta vammoilta. Erityisesti on tärkeää muistaa, että mikään kypärä ei voi suojata päätä voimalta, jonka tuottavat voimakkaat iskut. Voimakkaan iskun jälkeen, vaikkakaan näkyvää vahinkoa ei ilmenisi, vahda kypärä, koska se on saattanut menettää kykynsä absorboida myöhempiä iskuja ja tarjota suojausta. Tämän käyttöohjeen kohteena oleva kypärä on tyyppi II:n henkilökohtainen suojaväline ja sen osalta EY-tyyppitarkastusmenettely oli suoritettava yhdessä seuraavan ilmoitetun laitoksen kanssa: Italcert S.r.l. Via Savia, 336 20126 Milano (I).

NIMIKKEISTÖ ZENITH X PL: 1. Kuori; 2. Kuulosuojaimen asennusloha; 3. Tuuletusaukot (vain AIR-versio); 4. Etu-aukko; 5. Lampun pidike; 6. Sivuaukko visiirinpidikkeen asentamista varten; 7. Pääntuki; 8. Merkintätarra; 9. Solki; 10. Sivuspuolen vaihto; 12. Koon säätö; 13. Takaiskusäätimet; 14. Niskasuojuksen asennusaukko.

NIMIKKEISTÖ SUPERLAMPA PL: 1. Kuulosuojaimen adapterin kiinnitysreikä; 2. Kuori; 3. Visiirin asennusaukko; 4. Lampun pidike; 5. Merkintä; 6. Etiketti (sisäinen); 7. Solki; 8. Sivupuolen vaihto; 9. Hihna; 10. Koon säätö.

KÄYTTÖOHJE: Turvallisuuden kannalta on tärkeää käyttää kypärää koko työskentelyn ajan. Asianmukaisen suojan varmistamiseksi kypärän tulee olla oikean kokoinen ja sopia päähän tarkalla, jotta tarjoaa enimmäismäärän mukavuutta ja turvallisuutta. Kypärän hihna on säädettävä niin, että kypärä istuu hyvin päähän ja pysyy paikallaan. Kypärän sivuhihnat on säädettävä niin, että ne muodostavat kulman korvien alapuolelle ja hihnojen ja solkien tulee tuilla säädetyksi niin että ne ovat sekä mukavia että riittävän kireitä. Leukahihna kiinnitetään ja säädetään niin, että se pitää kypärän tiukasti paikallaan. Tarkista, että solki on lukittu (kuva 5). Säädä leukahihnan pituus niin, että kypärä pysyy tiukasti paikallaan. Kumirengas on asetettava hihnan päähän, jotta se ei pääse liukumaan käytön aikana. Säädä leukahihnan sivuosa niin, että solki on korvan alapuolella ja mukava (kuva 6). Takaosa kypärän poistamiseksi avaa leukahihnan sivuosien kiinnityksessä olevat solkien painikkeet (kuva 4b). Takaosan käyttö: Takaosa voidaan asettaa kypärän kuoren sivuvahvikkeisiin, jotta voidaan varmistaa, että sivuhihnat ovat oikeassa asennossa (korvien kohdalla) kuulokkeiden avulla (kuva 7).

VARAOSAT: Kypärän, kiinnikkeiden tai muiden osien vaihtaminen tai poistaminen on kielletty ilman valmistajan valtuutusta. Käytä ainoastaan alkuperäisiä KASK varaosia. Kypärää ei tule muokattua muiden osien tai oheisten lisävarusteiden lisäämiseksi ilman valmistajan lupaa. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valmistajaan.

LISÄVARUSTEET: Tarkista jälleenmyyjältä tai valmistajan kanssa varusteen saatavuus ylläluetteloidun lisävarusteiden osalta. Noudata asennus- ja käyttöohjeita, jotka toimitetaan lisävarusteiden mukana. Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisätarvikkeita.

TARKISTA: Ennen käyttöä tarkista kypärän kaikki osat. Kypärän tulee olla vaihdettava, vaikkakaan näkyvää vahinkoa ei ilmenisi, vahda kypärä, koska se on saattanut menettää suojaista lisäiskuilta että tuota odotettua suojausta.

PUHDISTUS: Puhdista kypärä (ja mahdolliset lisävarusteet) vain vedellä, miedolla saippualla ja pehmeällä, puhtaalla, ja anna sen ilmakuivata huoneen lämpötilassa. Sisäiset pehmusteet voidaan irrottaa ja pestä käsin kylmässä vedessä (ei suurempi kuin 30 °C). Älä koskaan käytä kemiallisia puhdistusaineita tai liuottimia.

VARASTOINTI: Kun ei käytössä, on paras pitää kypärä 5°C ja 35°C välisessä lämpötilassa, suojattuna suoralta auringonvalolta ja poissa lämmönlähteistä, suosittelemme kypärän säilyttämistä alkuperäispakkauksessa.

LIIMOJEN KÄYTTÖ: Älä käytä liimoja, liuotinta, tarroja ja maalia mikäli tämä ei tapahdu valmistajan tekniseen määritelmien mukaisesti. Kaikki korjaukset tai muutokset, joita ei ole määritelty, voivat heikentää kypärän suojaavia ominaisuuksia.

KULJETUS: Huolehdi niinkuleen ilyyjäkö tyyppi, kuljetusta varten ei ole altistettava voimakkaille iskuille.

TURVAOHJEET: Älä käytä kypärää istuimena, tukena tai säiliönä. Älä puristele. Älä pudota sitä. Vältä kosketusta terävien tai vaarallisten esineiden kanssa. Älä irrota CE- ja +35°C lämpötilavälin ulkopuolella. Vältä kypärän altistamista liialliselle kuumuudelle, esimerkiksi suoralle auringonvalolle.

KÄYTTÖIKÄ: Kypärän käyttöikä riippuu heikentävien tekijöiden (materiaalien, mukaan lukien lisävarusteiden) vanhenemisesta, joka johtuu käytöstä, huollosta ja varastoinnista. Kypärän käyttöikä voi vaihdella suuresti näiden tekijöiden mukaan, mutta yleisesti ottaen kypärän käyttöikä on viisi vuotta valmistuspäivämäärästä. Tämä ei kuitenkaan tarkoita, että kypärä on turvallinen käyttää koko tämän ajan, sillä kypärä voi heikentyä käytön aikana nopeammin tai lyhyemmän ajan kuin viisi vuotta. Kypärä on poistettava käytöstä, jos sen rakenteessa tai materiaaleissa ilmenee vaurioita tai heikkenemisen merkkejä, kuten halkeamia, värinhäviämistä tai kaikki huomattavat. Älä pysty merkintöjä tai tarroja ja tarkista niiden luettavuus.

TARKASTUS: Lisänä normaalin visuaalisen tarkastuksen, ennen kuin käyttöhetkeä, pätevöityn henkilön tulee tarkastaa kypärä vähintään kerran vuodessa. Tarkastuksen rekisteröinti tulee suorittaa valmistajan ohjeiden mukaisesti, jotka pitää sisältää yksityiskohtaiset virtaukset koskien seuraavia: tyyppi, malli, valmistuspäivä, vahingossa tai tahattomasti tapahtuneista vahingoista, jotka aiheuttavat vahenemisen- ja ennäkyttäjäkriteerit, tarkastuspäivämäärä ja kaikki huomautukset. Älä poista merkintöjä tai tarroja ja tarkista niiden luettavuus.

3 VUODEN TAKUU: KASK takaa tuotteen 3 vuoden ajaksi materiaalien ja työn virheiden osalta. Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat normaalista kulumisesta, muunnoksista, väärälaisesta säilytyksestä, ei-asiamaisesta huollosta tai muista käyttötarkoituksesta kuin mitä varten nimike on sertifioitu.

MERKINNÄT/TARRAT: Kypärän sisäpuolella oleva tietoja, tulostettuna tarrale, ei saa poistaa mistään syystä.

VASTUU: KASK Spa ei vastaa mistään suoran tai epäsuoran, vahingossa tai tahattomasti tapahtuneista vahingoista, jotka aiheutuu KASK-tuotteiden ei-tarkoituksenmukaisesta käytöstä. Kaikki riskit, jotka johtuvat KASK-tuotteiden ei- tarkoituksenmukaisesta käytöstä, ovat käyttäjän vastuulla.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS: Saat kopion EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta osoitteesta www.kask-safety.com

ES

NOTE D'INFORMATION : Avant d'utiliser le casque, lisez attentivement les consignes d'utilisation ; tout manquement à cette recommandation peut réduire l'efficacité du casque et/ou causer des blessures à l'utilisateur. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'incident entraînant des blessures graves voire mortelles et qui serait dû à une mauvaise utilisation du casque. Ce casque a été testé pour des activités spécifiques et ne doit être utilisé que pour ces activités spécifiques. Est casco debe ser utilizado solo y exclusivamente para las actividades para las que ha sido certificado (ver marcado). El casco ha sido homologado para el alpinismo, puesto con el certificado EN 12492:2012. El certificado según la normativa UE ha sido efectuado por el organismo notificado nº 0426, Italcert S.r.l. - Viale Savia, 336 20126 Milán - Italia.

ATENCIÓN: El casco no siempre puede proteger de las lesiones. En particular, debe considerarse que ningún casco es capaz de proteger la cabeza de las fuerzas generadas por impactos violentos. Después de un golpe violento, incluso si el daño no es visible, sustituya el casco puesto que podría haber agotado su capacidad para absorber nuevos impactos y proporcionar la protección esperada. El casco objeto del presente manual es un Dispositivo de Protección Individual de categoría II y como tal ha sido sometido a procedimiento de certificación CE con examen del tipo efectuado por el siguiente Ente Notificado: Italcert S.r.l. Via Savia, 336 20126 Milán (I).

NOMENCLATURA ZENITH X PL: 1. Concha; 2. Ranura lateral para auriculares antiruido; 3. Orificios de ventilación; 4. Ranura frontal; 5. Pinza portalámparas; 6. Ranuras laterales para adaptadores de visera; 7. Diadema; 8. Etiqueta de marcado; 9. Hebilla; 10. Correa; 11. Divisor interno; 12. Diadema; 13. Regulador; 14. Ranura posterior; 15. Ranura para la visera.

NOMENCLATURA SUPERLAMPA PL: 1. Hueco para montaje del adaptador auriculares anti ruido; 2. Carcasa; 3. Hueco para montaje de la visera; 4. Orificios de ventilación; 5. Marcado; 6. Etiqueta talla (interna); 7. Hebilla; 8. Divisor interno; 9. Regulador; 10. Correa; 11. Ajuste de tallas.

INSTRUCCIONES: El uso del casco es preventivo, es imperativo usar el casco durante todo el desarrollo de la actividad. Para una protección adecuada, es importante que el casco sea de la talla apropiada y este bien ensajado sobre la cabeza de modo que ofrezca la máxima comodidad y seguridad. El casco debe ajustarse de modo que el borde anterior de la inserción para el cinturón no cubra las orejas; debe colocarse de manera que no cubran las orejas, el cierre debe estar lejos del hueso mandibular y las correas y el cierre de sabeça como el cinturón barboquejo estén ajustados de modo que estén tensos (realizar una prueba). El cinturón barboquejo debe estar correctamente ajustado y abrochado y el casco no debe apretar demasiado la cabeza ni que se mueva demasiado durante el uso.

AJUSTES DEL CASCO: Póngase el casco y adapte la talla girando la rueda trasera (en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la talla, en el sentido contrario para reducirla) situada en la parte posterior de la concha (9). Ajuste el barboquejo (10) tirando de las correas hasta la tensión deseada (fig. 2). Coloque el sistema de ajuste de tallas (11) en la zona de la nuca como se muestra en la figura (fig. 3), inclinándolo y ajustándolo en altura. Ajuste el barboquejo y asegúrelo (fig. 4a). Compruebe que la hebilla esté cerrada (fig. 5). Ajuste la correa del barboquejo para fijar firmemente el casco a su cabeza. El anel de borracha deve estar posicionado sob a parte terminal da fita para evitar o baloiçamento durante o uso. Ajuste a correia lateral do barboquejo de modo a que a fivela fique sob a orelha e numa posição desejada por baixo da orelha (fig. 6). Para retirar o capacete da cabeça, desapertar a correia situada ao nível do queixo premindo simultaneamente os botões laterais da fivela (fig. 4b). Uso de los traseros (si están previstos): los traseros se pueden colocar en las refuerzos laterales de la concha para asegurar que las correas laterales (a la altura de las orejas) estén correctamente colocadas (fig. 7).

PIEZAS DE RECAMBIO: Está prohibido los cambios, repuestos y/o extracciones de componentes originales del casco a menos que lo autorice el fabricante. Sólo use piezas de recambio originales de KASK. El casco no debe modificarse con la finalidad o en cualquier caso para montar accesorios diferentes de los descritos en este folleto. En caso de necesidad, contacte con el fabricante directamente.

ACCESORIOS: Compruebe con el fabricante o su vendedor o fabricante la disponibilidad real de los accesorios enumerados arriba. Siga las instrucciones de instalación y de funcionamiento suministradas con el accesorio. Use sólo los accesorios aprobados por el fabricante.

COMPROBACIÓN: Antes de utilizar el casco compruebe su integridad y todas sus piezas. Después de un golpe violento, incluso si el daño no es visible, sustituya el casco, ya que podría haber agotado su capacidad para absorber otros golpes y proporcionar la protección esperada.

LIMPIEZA: Limpie el casco (y los accesorios) utilizando exclusivamente agua, jabón neutro y un paño suave y limpio, dejando secar de manera natural a temperatura ambiente. El acolchado interno puede ser retirado y lavado a mano con agua fría (a una temperatura máxima de 30°C). No utilice disolventes, detergentes agresivos o abrasivos.

ENTRETIEN: Cuando no se utilice, es preferible conservar el casco a una temperatura entre + 5°C y 35°C, protegido de la luz y de fuentes de calor, en un lugar seco y al abrigo de la luz directa del sol para evitar el deterioro de los materiales.

ADVERTENCIA ASSEN: No conforme con productos químicos como gasolina, diluyentes, acetona, disolventes, aceite, pinturas autodisolventes y pinturas. Cualquier intervención o modificación no prevista puede afectar negativamente a la función protectora del casco.

TRANSPORTE: Lleve el casco de modo que no quede expuesto a golpes violentos.

PRECAUCIONES: No use el casco como base, soporte o contenedor. No lo comprima. No lo deje caer. Evite el contacto con objetos afilados y posibles notas. No retire las etiquetas o marcas protectoras de la talla. Si se observan cortes, abrasiones o cualquier otro daño, póngase en contacto con el fabricante para una inspección antes de usar el casco.

3 AÑOS DE GARANTÍA: KASK ofrece una garantía para el producto de 3 años por defectos en materiales o de fabricación. La garant

LT

INFORMACINIS PRANEŠIMAS: prieš naudodami šalmą, atidžiai perskaitykite instrukcijas, nes jų neišlaikymas gali sumažinti šalmo saugos lygį ir apsaugą. Jeigu turite kokių nors klausimų, susisiekite su pardavėju arba gamintoju. Šalmo naudojimo, kaip ir bet kokios kitos veiklos, metu turėtumėte vengti bet kokio pašalinio poveikio, kuris galėtų sumažinti jūsų dėmesį ir gebėjimą valdyti transporto priemonę. Šalmas buvo patvirtintas atsižvelgus į reikalavimus, nustatytus Europos teisės aktuose dėl asmeninės AS sertifikavimo procedūrų taikant EB tipo patvirtinimą pagal standartą EN 12492:2012. ES sertifikavimo procedūra atlikta įstaigoje Nr. 0426, Žiūrovo 5 rt. Valiai 39a, 33126 Milan - Italija.

DĖMESIO: šalmas negali viršyti apsaugoti nuo sužalojimų, ypač svarbu neįsimti, kol jūsų šalmas negali apsaugoti galvos nuo stipru smūgiu sugeneruotos jėgos. Po smarkaus smūgio šalmą pakeiskite net tada, jei žalos neišmatė, nes šalmas gali būti praradęs savo gebėjimą sugerti kitus smūgius ir suteikti maksimalią apsaugą. Šalmo vaidmuo apsaugoti šalmą ir veido apsaugos priemonę, priskirtinas tik kategorijai, todėl jam atliekama ES sertifikavimo procedūra taikant ES reglamentą 2016/425 ir VT įrankė reikalavimus.

NOMENKLATŪRA „ZENITH X PL": 1. Viršutinė dalis; 2. Anga trukdinio sklypinimo ausinėms montuoti; 3. Ventiliacijos angos (iš viso keturios); 4. Lengvai atidaromas, lankstus šalmo apsaugiklis; 5. Anga priveržimo diapazono mechanizmui montuoti; 6. Galinis juostelės; 7. Šoninio reguliatoriaus; 8. Kategorinės, todėl jam atliekama ES sertifikavimo procedūra taikant ES reglamentą 2016/425 ir VT įrankė reikalavimus.

NOMENKLATŪRA „SUPERPLASMA PL": 1. Anga trukdinio sklypinimo ausinių adapteriui sumontuoti; 2. Viršutinė dalis; 3. Anga veidą apsaugančiai priemonei montuoti; 4. Ventiliacijos angos (iš viso keturios); 5. Galinis reguliatorius; 6. Šoninio reguliatoriaus; 7. Pravažėlių; 8. Oro srauto reguliatorius.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS: Šalmo priežiūra priemonės, privaloma šalmą mūvint veiklos vykdymo metu. Sekiant užtikrinti tinkamą apsaugą, svarbu, kad šalmas būtų tinkamu dydžiu ir gerai pristatoje prie galvos, kad sutelktų kuo didesnį kontrolių ir apsaugos dalimi bei kad jokios nereikalingos pašalinės medžiagos, pavyzdžiui, dirbtai bei tolimesni plaukai nesiektų akių, saugo turi būti tokiose padėtyse ir tokiu būdu, kad tai nebūtų kliūtimi. Užsegus ir sąstato kartu turi būti sugniaužiamas taip, kad abu sąstatų kontrolių ir nuo kitos pusės. Užsegus ir sąstato kartu turi būti sugniaužiamas taip, kad abu sąstatų kontrolių ir nuo kitos pusės. Užsegus ir sąstato kartu turi būti sugniaužiamas taip, kad abu sąstatų kontrolių ir nuo kitos pusės. Užsegus ir sąstato kartu turi būti sugniaužiamas taip, kad abu sąstatų kontrolių ir nuo kitos pusės.

REGLAMENTAVIMAS: Šalmo priežiūra priemonės, privalomą šalmą mūvint veiklos vykdymo metu. Sekiant užtikrinti tinkamą apsaugą, svarbu, kad šalmas būtų tinkamu dydžiu ir gerai pristatoje prie galvos, kad sutelktų kuo didesnį kontrolių ir apsaugos dalimi bei kad jokios nereikalingos pašalinės medžiagos, pavyzdžiui, dirbtai bei tolimesni plaukai nesiektų akių, saugo turi būti tokiose padėtyse ir tokiu būdu, kad tai nebūtų kliūtimi. Užsegus ir sąstato kartu turi būti sugniaužiamas taip, kad abu sąstatų kontrolių ir nuo kitos pusės. Užsegus ir sąstato kartu turi būti sugniaužiamas taip, kad abu sąstatų kontrolių ir nuo kitos pusės. Užsegus ir sąstato kartu turi būti sugniaužiamas taip, kad abu sąstatų kontrolių ir nuo kitos pusės.

KAIRAVIMAS: Šalmo priežiūra priemonės, privalomą šalmą mūvint veiklos vykdymo metu. Sekiant užtikrinti tinkamą apsaugą, svarbu, kad šalmas būtų tinkamu dydžiu ir gerai pristatoje prie galvos, kad sutelktų kuo didesnį kontrolių ir apsaugos dalimi bei kad jokios nereikalingos pašalinės medžiagos, pavyzdžiui, dirbtai bei tolimesni plaukai nesiektų akių, saugo turi būti tokiose padėtyse ir tokiu būdu, kad tai nebūtų kliūtimi. Užsegus ir sąstato kartu turi būti sugniaužiamas taip, kad abu sąstatų kontrolių ir nuo kitos pusės. Užsegus ir sąstato kartu turi būti sugniaužiamas taip, kad abu sąstatų kontrolių ir nuo kitos pusės. Užsegus ir sąstato kartu turi būti sugniaužiamas taip, kad abu sąstatų kontrolių ir nuo kitos pusės.

REGULIAVIMAS: Šalmo priežiūra priemonės, privalomą šalmą mūvint veiklos vykdymo metu. Sekiant užtikrinti tinkamą apsaugą, svarbu, kad šalmas būtų tinkamu dydžiu ir gerai pristatoje prie galvos, kad sutelktų kuo didesnį kontrolių ir apsaugos dalimi bei kad jokios nereikalingos pašalinės medžiagos, pavyzdžiui, dirbtai bei tolimesni plaukai nesiektų akių, saugo turi būti tokiose padėtyse ir tokiu būdu, kad tai nebūtų kliūtimi. Užsegus ir sąstato kartu turi būti sugniaužiamas taip, kad abu sąstatų kontrolių ir nuo kitos pusės. Užsegus ir sąstato kartu turi būti sugniaužiamas taip, kad abu sąstatų kontrolių ir nuo kitos pusės. Užsegus ir sąstato kartu turi būti sugniaužiamas taip, kad abu sąstatų kontrolių ir nuo kitos pusės.

LAIKYMAS: kai nenaudojamos, geriau šalmą laikyti nuo 5 °C iki 35 °C laipsnių temperatūroje, apsaugoti nuo tiesioginės saulės šviesos ir stiklinės dangos, kuri gali sukelti šiltnamio efektą, kuris gali pakenkti šalmui.

LIPDUKŲ KLIJAVIMAS: jei naudotoja gamintojo specifikuotų, nešluostės šiukšlių, tirpiklių, lipnių elementų ir kitų medžiagų, kurios gali pakenkti šalmo paviršiaus ar plastiko vientisumui.

GARANTIJA: atsižvelgiant prieminės Šalmų taisyklės, nenumatytos specialios gabenimo instrukcijos.

SAUGOJIMAS: šalmą laikykite sausoje vietoje, kur temperatūra yra nuo 5 °C iki 35 °C laipsnių. Saugokite jo. Neleiskite nuriebti. Saugokite jo nuo aštrių ir smailių daiktų objektų. Nenaudokite jo, jei jis yra pažeistas. Saugokite jo nuo cheminių medžiagų, tokių kaip šalmo už dažų reguliavimas. Saugokite nuo cheminių medžiagų.

TRIKSMĖ: šalmo naudojimo metu, kad nebūtų kliūčių, kurios gali sukelti nelaimingus atsitikimus, tokias kaip trikdžius, tokiems kaip sniego pavidalo, dirgiklius ar mažiau intensyvų naudojimą. Šalmą reikia periodiškai ir bet kokiu atveju, kiekvieną kartą prieš naudojant šalmą kiekvieną kartą, naudojant šalmą, apžiūrėkite, ar nėra pažeidimų, pavyzdžiui, įtrūkimų, kad šalmo kurnodo, kad šalmo būklė palaikytų. Elementai, kurie patys nemalų surenkimu, turi būti pakeisti net ir nėra akivaizdžių pažeidimo požymių. Dažiklis bei kitos medžiagos gali pakenkti šalmo paviršiaus ir vidinių dalių. Rekomenduojama suvalkuoti, nes per ilgą laiką apsauga dėl pasenusių medžiagų sumažės. Pagaminimo data yra nurodyta šalmo viduje.

PATIKRA: be prasto patikrinimo kiekvieną kartą prieš naudojant, kompetentingas asmuo privalo išsamiai patikrinti bent kartą per metus. Patikros turi būti registruojamos patikros formoje, kurioje turi būti detalios naudotojo duomenys, tipas, modelis, gamintojo duomenys, partija arba serijos numeris, pirkimo data, galiojimo terminas ir pirmasis naudojimas, patikros data ir bet kokios pastabos. Nenumtiek etiketę ar lentelę ir pašalinkite, ar jie plaktinti. Jei sąstatas bei apsaugos, kuriuose arba bet kokių kitų pateikimų, prieš naudodami šalmą, krepšinės į gamintoją, kad jį patikrintų, **GARANTIJA 1 METAI:** „KASK" garantuoja, kad 3 metus produktas netaps jokio medžiagos ar gamybos defekto.

Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl prasto produkto naudojimo, priežiūros, blogo laikymo, netinkamos produkto arba dėl kitiko naudotojo, nei iš priemonė buvo sukūrimo, pagaminta.

ŽENKLINIMAS/ŽYMĖJIMAS: informacija šalmo viduje, atsparumo etiketės, kurios dėl jokio priežasties neaplinta palaistė.

ATSAKOMYBĖ: „KASK Spa" neprisima jokios atsakomybės už tiesioginę ar netiesioginę, atsitikimo arba tyčinę žalą, padarytą netinkamai naudojant „KASK" produktus. Naudotojas prisima visas su netinkamu „KASK" produktų naudojimu susijusias rizikas.

ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS: nurodomi gauti šio produkto ES atitikties deklaracijos kopiją, apsilankykite interneto svetainėje www.kask-safety.com.

PL

INSTRUKCJE UŻYTKOWNIKA: Przed użyciem kasku należy zapoznać się z niniejszymi instrukcjami. Niezastosowanie się do instrukcji może zmniejszyć poziom bezpieczeństwa i ochrony zapewnianej przez kask. W przypadku jakichkolwiek pytań należy skontaktować się z dystrybutorem lub producentem. Podczas użytkowania kasku należy unikać wszelkich czynników zewnętrznych, które mogłyby zmniejszyć uwagę i zdolność kierowania pojazdem. Kask został poddany próbom zgodnie z wymaganiami określonymi w przepisach dotyczących procedur certyfikacji indywidualnych kasków AS zgodnie z normą EN 12492:2012. Procedurę certyfikacji UE przeprowadziła jednostka notyfikowana, posiadająca numer 0426, Italiani S.r.l. Via Isarco, 33a 20126 Milan - Włochy.

UWAGA: Kask nie zapewnia całkowitej ochrony przed odniesieniu obrażeń. W szczególności należy pamiętać, że żaden kask nie chroni głowy przed urazami będącymi następstwem działania gwałtownej siły. Jeśli kask zostanie poddany silnemu uderzeniu – nawet gdy uszkodzenie nie jest widoczne - należy go wymienić, gdyż możliwości absorpcyjne kasku mogły zostać wyczerpane i kask może nie zapewnić już maksymalnej ochrony. Główne zadanie osłony przeciwsłonecznej polega na ochronie oczu, stanowi zatem ochronę indywidualnej kategorii II i tym samym został poddany badaniu typu UE z zastosowaniem wymogów z rozporządzenia (UE) 2016/425 oraz przepisów UK SI 2016/425.

KOMPLETACJA ZESTAW X PL: 1. Korpus; 2. Kwiaty do mocowania zestawu do słuchania; 3. Otwory wentylacyjne (w sumie 4); 4. Łatwo otwierana, elastyczna osłona twarzy; 5. Regulator boczny; 6. Regulator boczny; 7. Pasek; 8. Regulator przepływu powietrza.

KOMPLETACJA ZESTAW SUPERPLASMA PL: 1. Otwór do montażu adaptera słuchawek; 2. Obudowa; 3. Otwór do montażu osłony; 4. Kluzy na wietrze; 5. Ochraniacze; 6. Elyklety bezwentylacji; 7. Klamry; 8. Regulator boczny; 9. Pasek; 10. Regulator oporu.

INSTRUKCJA UTYLIZACYJNA: W zakresie profesjonalnych wspólnych zasad naleźy nosić w należyte sytuacji. Aby zapewnić właściwą ochronę, rozmiar kasku musi być odpowiednio dobrany i musi dobrze przylegać do głowy, tak by zapewnić maksymalny komfort i zapewnić maksymalną ochronę. Należy usunąć wszelkie zbędne przedmioty, takie jak sztuczne włosy, które mogłyby znaleźć się pomiędzy głową a kaskiem, ponieważ mogłyby one zakłócać ochronę. Kask należy zawsze zapinać i regulować zgodnie z poniższymi instrukcjami, tak, aby zapewnić optymalne dopasowanie. Przed użyciem kasku należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte.

REGULACJA KASKU: Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte.

REGULACJA: Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte.

PRZECHOWYWANIE: Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte.

PRZECHOWYWANIE: Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte.

PRZYCZEPIANIE NAKLEJEK: Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte.

PRZYCZEPIANIE NAKLEJEK: Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zamknięte.

**PRZYCZEPIANIE